

# HERALDO DE ALCOY

NÚM. 1.140

DIARIO DE AVISOS, NOTICIAS E INTERESES GENERALES

AÑO VI

1901

Miércoles 12 de Junio

## RECUERDOS DE ALCOY

Sr. D. José Cort y Merila, director de la Escuela Industrial de Alcoy.

Mi distinguido amigo: «No hay plazo que no se cumpla, ni deuda que no se pague»

Las adjuntas cuartillas, con el título que las encabeza, prueban de una manera concluyente que no he olvidado mi promesa, ni el gratísimo recuerdo, que guardo como tesoro, de los felices días que pasé en Alcoy, ni tampoco a los buenísimos amigos que allí dejé.

Hubiera yo querido que esta modesta ofrenda de amistad, que le dedico, fuese tan grande como mi afecto; pero ya sabe usted, querido amigo, que de lo vivo a lo pintado media siempre mucha distancia.

No juzgue V., pues, mi trabajo por su escaso valimiento, sino por lo que pretende significar, y crea firmemente en el sincero cariño de su buen amigo,

FELIPE MATHÉ

Valencia 29 de Mayo de 1901.

### PRIMERA PARTE

### MOROS Y CRISTIANOS

#### FILADA DE LLANA

Blanco alquicel y amarillo.  
Pantalón, albó turbante,  
Esté del fausto distante,  
En su modestia su brillo,  
Visten muchos el sencillo  
Traje con que se engalana;  
De noche en bailar se afana  
Con la mayor perfección;  
Y este, en suma, es el blasón  
De la filada de Llana. (1)

Jorge Pérez trabajaba en una fábrica de mantas. Bra honrado, bueno y cariñoso.

(1) De la rescia en verso é ilustrada con viñetas, de las comparas que toman parte en las fiestas de San Jorge.—Alcoy, año 1890.

so con su familia, compuesta de su mujer y cua-ro hijos. Sobrio y laborioso como ninguno durante todo el año, perdía la cabeza por completo cuando se aproximaban las famosas fiestas de moros y cristianos que, en honor de San Jorge mártir, se celebran en Alcoy todos los años.

Alistado en la Filada de Llana, empleó aquel año todos sus ahorros en la confección del traje de moro que había de vestir durante los festejos, de cuya vestimenta era yo, con perdón de ustedes, la manta moruna de lana, nuevecita y flamante. La verdad es, que no es extraño el afán indefinible, la encantadora ilusión y la impaciencia de que todos los buenos alcoyanos, actores y espectadores, se sienten poseídos antes de la celebración de una fiesta tan lucida, tan culta y original, tan llena de vida, de color y movimiento. Yo misma, si señores, a pesar de ser de lana y de tener un alma tan frágil y mezquina, confieso con noble franqueza que me sentía orgullosa hasta mas no poder, cuando, prenda integrante del vistoso traje del desdichado Jorge, tomé parte activa en aquel ruidoso y alegre festejo. Es mas; el alma de Jorge y la mía, se fundieron en una sola, para convertirnos ambos, y en unión de las demás prendas de su traje, en un moro auténtico, en un verdadero mahometano, admirador de los hermosos ojos de fuego, talle esbelto y breve pié de las hembras alcoyanas.

Y hay que convenir en que mi amo era todo un buen mozo: alto, enjuto de carnes, ojos azules muy claros, pelo rizado, barba y bigotes rubios que le ahorraban el uso de esas otras barbas postizas, negras, hirsutas é imposibles con que se adornaban la cara los demás moros de la filada. Había que haberle visto—como yo le vi—en el desfile de la diana, al frente de su escuadra, compuesta de diez moros, formados en fila muy apretada, con su corvo alfanje en la diestra y un puro encendido entre sus labios; alta la cabeza,

moviendo los brazos gallardamente al compás de la música, con un gracioso movimiento de caderas y cintura, pasear su arrogante persona de un extremo á otro de la fila, alejándose y acercándose con sin igual gracejo, parándose en seco delante de algún balcon, con los brazos cruzados en alto, la mirada fija en la persona á quien quería agasajar, y haciendo después maniobrar vistosamente á los moros que mandaba.

Tan es así, como lo digo, que no pude menos, algunas veces, de decir, allá en mi lengua peluda y estropajosa:

«Anda salao, bendita sea la madre que te dió á luz»

Aquel día, y á las nueve de su mañana, tomó posesión del castillo y se unió después al bando cristiano, la famosa Filada de Capellanes, cuya indumentaria y origen describen los pintorescos versos siguientes, que, como los que encabezan esta historia, no son de Zorrilla:

«Seria grave y religiosa—verás la comparsa esta,—la mas antigua en la fiesta—y que la entidad gloriosa—recuerda de Torregrosa.—Llevan negros balandranes,—y por poco que te afanes,—verás con qué devoción—beben el café y el rón—los supuestos capellanes».

Hizo su entrada por la mañana el ejército cristiano, y por la tarde la suya las huestes agarenas, de las que formábamos parte mi amo y yo, luciendo nuestra natural gallardía y gentileza, bajo los ardientes rayos de un sol abrasador, que inundaba de luz y de colores á nuestras vistosísimas y elegantes filadas, las cuales entraron con gran desenvoltura y marcialidad á lo largo de la calle de San Nicolás, cautivando las miradas y los aplausos de miles y miles de espectadores, que se apiñaban en las aceras, ventanas y balcones, sugestionados por aquel espectáculo tan bello y conmovedor.

A las ocho de la noche (á las 20 como ahora se dice) bailaron todas las filadas

de moros y cristianos delante de los balcones de la Casa-Ayuntamiento sus características y alegres danzas. Mi amo, que en la casa social de la filada había comido con apetito voraz la clásica olleta, acompañada con sendos y numerosos tragos de champagne, tenía dentro de su cuerpo y de su alma un regocijo tremendo, que agitaba todo su sér. Bailó, por lo tanto, con épico entusiasmo, y cuando llegamos á casa, quitóse el traje de moro á toda prisa y durmió una mona sin bautismo, hasta el amanecer del siguiente día, en el que, á medios pelos todavía y otra vez en traje de moro, repetimos el paseo de diana en la misma forma que el día anterior.

A las nueve de la mañana se trasladó en procesión la imagen del Santo Mártir, desde su iglesia hasta la parroquial de Santa María, en cuya procesión figuraban todas las filadas, moras y cristianas, con acompañamiento del cabildo y autoridades. Causó en mi ánimo, en aquellos momentos, la mas profunda sorpresa, el ver á mi amo y á otros muchos como él, quitado el turbante, acompañar al santo con velas encendidas! ¿En qué quedamos?, pensaba yo para mis adentros. ¿Esta gente es musulmíca ó cristiana? ¿O es que encienden, como muchos en el mundo, una vela á San Jorge y otra al diablo?

A las doce de aquella mañana, cuando la plaza estaba de gente que no cabía ni un alfiler, oyóse de improviso el agudo sonido de una corneta que tocaba paso de ataque. ¡Aquí fué Troya! La gente empezó á correr por todas partes, dándose con los talones en la grupa, y entonces hizo su entrada la caballería, masa informe de abigarrados ginetes, caballeros en jacos de cartón, sujetos á la cintura, y esgrimiendo corvos alfanjes de madera, con los cuales perseguían furiosamente y sin tregua á los perezosos que encontraban á su paso.

¡Ni un escuadrón de lanceros hubiera

hecho un despejo tan rápido y eficaz como lo hicieron aquellos extraños jinetes! Quedó la plaza libre en pocos minutos. De no haber nacido manta—pensaba yo—hubiera sido con gusto soldado de aquel fantástico escuadrón, cuyos individuos se divertían tanto á costa del inmenso público que invadía la plaza.

A las cuatro de la tarde se celebró procesión general, en forma semejante á la de la mañana, para devolver á su iglesia la imagen del Santo mártir.

El festejo que más me entusiasmó aquel día y me hizo poner los pelos de punta de tanto placer, fué la gran retreta, que tuvo lugar á las nueve de la noche.

Todas las filadas con sus músicas tomaron parte en ella. Las calles estaban espléndidamente iluminadas, y cada individuo de las filadas, bien fuera á pié, bien á caballo, llevaba un farol.

Cuando aquella brillante cabalgata descendía por la calle de San Nicolás, su aspecto era completamente arrebatador. Los moros y cristianos, en cada comparsa, ébrios de alegría, saltaban y giraban cogidos de las manos al compás de la música, y siempre marchando dentro de la órbita de su filada, mientras otros, esgrimiendo los faroles encendidos á modo de escobas, los pasaban delante de todas las caras bonitas que tropezaban en su marcha, bajando también los faroles para ver á sus anchas los menuditos piés de las muchachas, que reían y bromeaban con ellos, ó ruborizadas, retrocedían para que no fueran vistos aquellos encantos, ni por moros ni cristianos, los cuales danzaban furiosamente su ronda vertiginosa, pareciendo aquello, más que retreta, un ejército de locos en plena libertad.

(Continuará.)

— 336 —

y el angel que me custodia,  
y el corazón que me ama.

¡Es ella! Con mis suspiros  
llega rendido á sus plantas,  
y tráeme ¡viento del Norte!  
los ecos de sus plegarias.

GERTRUDIS GÓMEZ DE AVELLANEDA.

## EN CONFIANZA

Hay gente tan incompleta  
que no sabe hacer la u  
ni contar una peseta  
y escribe Cristo con q  
y caracoles con zeta.

Mi vecino Pantaleón  
padece estas distracciones,  
y sin maldita aprensión  
se manda hacer pantaleones  
y se firma Pantalón.

CONSTANTINO GIL.

## A MI MADRE

¡Detente, viento del Norte.  
que el crudo invierno desata!  
no más impeles las nubes,  
velando del sol la llama,

Ni del arbol ya desnudo  
destroces las secas ramas,  
ni del arroyo tranquilo  
turbes las ondas de plata.

No más en el mar airado  
levantes fieras borrascas,  
ni arrastres cual leve pluma  
la nave que incierta vaga.

Tu rauda curso suspende  
y el triste silbido acalla,  
que un mensaje de ternura  
quiero entregar á tus alas.

Recíbelo, y después vuela  
á la orilla perfumada





## SORDOS

**GRAN INVENTO**  
D. Vicente Ruiz, director del gabinete acústico de Madrid, ha inventado el modo de dar oído a los sordos sin operar, por lo que S. M. la Reina le ha concedido Real privilegio. El Sr. Ruiz remite prospectos gratis á quien los pida mandando sello: *Monte-rosa, 12, 2.º*—MADRID.



Ayer el día se presentó tan caluroso como en días anteriores.

El firmamento se presentó despejado, dejando que el sol con sus ardientes rayos hiciese casi insoportable la temperatura.

Los paseos y las afueras de la población se vieron algo más concurridos que de ordinario, pues la gente salía á respirar la agradable brisa que se dejaba sentir.

—Deseosas las Hermanitas Carmelitas encargadas de las escuelas de párvulos y elemental de niñas establecidas en la Casa de Desamparados, de probar los adelantos que unos y otras habían hecho bajo su dirección en el curso que está para terminar, verificaron ayer exámenes públicos en el local del Colegio y ante los señores que forman la Junta Directiva de la Casa, que quedaron sumamente complacidos del estado de adelantamiento de los alumnos y alumnas, que se ejercitaron en todas las asignaturas que comprende el Programa aprobado para estos actos.

Los párvulos fueron obsequiados ayer tarde con cucuruchos de dulces y las alumnas con dulces y helados.

Felicitemos á profesoras y discípulas por el éxito obtenido en estos exámenes.

—Se nos dice que uno de los arcos del puente de Cristina, el más próximo á la fábrica de hilos de nuestro estimado amigo D. José Soler Quilis, presenta un aspecto ruinoso, debido, sin duda, á las filtraciones de agua en los días de lluvia.

Por mas que no ofrezca inmediato peligro el estado de dicha obra, podría con el tiempo constituir una amenaza para el tránsito de carruajes, por lo que llamamos sobre el particular la atención de nuestro distinguido amigo D. Juan Miró, ingeniero jefe de Obras públicas de la provincia, á fin de que en una de sus visitas á nuestra ciudad, gire una de inspección al mencionado puente, dictando las disposiciones que sean del caso.

—Esta noche á las diez y en coches particulares, saldrán para Alicante con objeto de sufrir los exámenes de prueba de curso, los alumnos del Colegio de 2.ª enseñanza de Nuestra Señora del Sagrado Corazón, que aspiran solo á la aprobación de las asignaturas.

Les acompañarán dos profesores del citado Colegio.

Los exámenes empezarán pasado mañana.

Deseamos á los jóvenes estudiantes mucha suerte y que regresen habiendo obtenido un resultado satisfactorio.

—Nuestro estimado amigo D. Ricardo Pérez Gironés, vicepresidente de la comisión provincial, ha recibido un telegrama del senador por esta provincia D. Pedro Cort, en el que le participa que el director general de Obras Públicas ha firmado ayer la orden disponiendo que el día 13 del próximo mes de Julio, se saque á subasta la construcción del segundo trozo de la carretera de San Vicente á Castalla.

Nuestro entusiasta aplauso para los señores Cort y Pérez Gironés, por el interés con que se han ocupado en la resolución del asunto á que antes hacemos referencia y que de tanta utilidad ha de resultar para la región de esta provincia por donde cruza la carretera.

—Sigue nuestro mercado vinícola en la misma situación; de precios no hay que hablar, porque vendese á como se puede, máxime cuando está tan próxima la nueva cosecha.

—Durante los cuatro primeros meses del año actual, la importación de vinos en el mercado francés, procedente de España, según la última estadística publicada en aquel país, ha sido de 576.067 hectolitros.

—La Compañía Trasatlántica ha acordado reanudar, en el puerto de Valencia, el servicio de sus vapores de alto porte con destino á Filipinas y el Río de la Plata, en vista de haber sido dragada la barra de arena que interrumpía la entrada de aquél sin peligro.

El fondo del puerto valenciano es hoy de 24 á 26 pies ingleses.

—El descenso de precios que han tenido los trigos, obedece á la poca actividad de las compras por el retraimiento obser-

vado por la especulación, y á que los tenedores, que ven tan próxima la recolección y la abundante cosecha, han aumentado las ofertas, así que no han podido por menos que producir una baja que no se esperaba.

—La «Gaceta» publica un decreto autorizando al gremio de fabricantes de cerillas para la elaboración de una clase especial.

—En atenta circular nos participan los señores Rovira y Rosich de Barcelona haber constituido una sociedad mercantil dedicada á la fabricación de hules y guataperchas, continuadora de la extinguida razón social «Viuda de Rovira é hijo y J. Rosich».

Son socios D. José Rovira Dalmau, D. Joaquín Rosich Reynés y D. Joaquín Rosich Rovira.

Los tres socios tendrán á su cargo la gerencia y uso de la firma social.

Escritura ante el notario D. José Ferrer Bernadas.

—El número que pone á la venta esta semana «Alrededor del Mundo» reproduce en la portada el cuadro de Casado del Alisal, «Tentación», y publica interesantes artículos, casi todos ilustrados.

El mismo número contiene otro pliego encuadernable de «Las mil y una noches», con preciosas ilustraciones de don César Alvarez Dumont.

Los baños de luz.

Entre los progresos, cada día más asombrosos, de la ciencia Médica, ninguno ha obtenido éxito tan rápido y completo como los «Baños de luz». Su acción tónica y microbiciida es aprovechada en el tratamiento de multitud de enfermedades, y sus resultados son positivos en las debilidades orgánicas, poliartritis (obesidad) y muy especialmente en el neurosismo agudo ó crónico, reumatismo, artritis, gota, diabetes, etc.

Por la diversidad de colores (foto cromoterapia) se obtiene la curación de las enfermedades de la piel, como lupus, epiteloma, escrofulismo, etc. El éxito de este novísimo procedimiento de curación, viene comprobándose á diario, con curaciones que llaman poderosamente la atención del mundo de la ciencia, en el Consultorio Médico-Quirúrgico-Internacional, establecido en Madrid

(Arenal, número 1), en el que se cuenta con una completa instalación, á la altura de los mejores establecimientos científicos de Alemania; para aplicar los «baños de luz» en todas sus formas, por lámparas de incandescencia, por arco voltaico, baño doble y combinado.

—Recomendamos á nuestros suscriptores el anuncio de la cuarta plana «No más hernias Tortosa», pues dada la práctica de treinta y siete años en su especialidad, ha hecho un adelanto que sin duda alguna y á nuestro entender, es la única especialidad del día.

De un gran poder digestivo

La dilatación del estómago, vómitos, pirosis, acedias, aguas de boca, diarreas y disenterías, se curan con el Elixir-Estomacal de Saiz de Carlos.

Pídase siempre Elixir Saiz de Carlos, único acreditado, único que cura. Ocho años de éxitos constantes. Exijase en las etiquetas la palabra STOMALIX, marca de fábrica registrada en Europa y Américas.

Después de la cura el pago

Es cosa cómoda para todos y asegura á los enfermos la tan anhelada salud. Para más detalles léase en cuarta página: «Milagrosa Inyección ó confites anti-venéreos y Roob anti-sifilítico. COS-TANZI».

—LICORERO.—El mejor digestivo

—El anuncio constante y bien dirigido es el único camino que conduce á la prosperidad en la industria y el comercio.

Empresa anunciadora, *Los Tirolenses*, Romanones, 7 y 9, entresuelos, Madrid.

—Con verdadero gusto llamamos la atención de nuestros lectores, y muy especialmente de nuestras lectoras, acerca de un libro que tenemos á la vista y que por su gran utilidad les ha de ser necesario.

«Agenda Culinaria» es su título y lo edita la casa Bailly-Baillière é hijos. Su objeto es facilitar un trabajo que cuesta no poco resolverlo á las señoras y jefes de cocina, y es: ¿qué se comerá hoy?

La «Agenda Culinaria» da resuelto este problema, proporcionando una minuta de almuerzo y otra de comida, diferentes para cada día, escogidas con relación al tiempo y capaces de satisfacer todos los gustos y deseos.

## EL CORSE DE PARIS

de Galo Sopena

Plaza Mariano Benlliure, 1

(antes Pelota), Valencia

100.000 corsés para la venta al detall, formas las más nuevas y elegantes, modelos de los primeros premios en la Exposición de París, rectos y entallados; corsés fisiológicos, corselet Sport, Dernière Nouveauté, corsé nouvelle forme, Droid Devant, Faits spécialement pour cette Maison, corsés de todo lujo para novias, especialidad en corsés suspensorios y fajas higiénicas.

Todos los meses se reciben las más altas novedades para esta tan acreditada casa, surtidos inmensos, precios sin competencia.

Plaza Mariano Benlliure, 1

(antes Pelota), Valencia

Único depósito en Alcoy de estos nuevos y elegantes corsés, en la tienda de D. Francisco Fernandez, San Nicolas, 1 (cantó del Piñó).

## GABINETE DENTAL

DE LA

Srta. D.ª Edelmira Agullo



Operadora y artífice.—Dentista de la facultad de medicina de Madrid.—Especialista en dentaduras artificiales con arreglo á los más modernos adelantos de la ciencia.

Polavieja, 4, principal.—Alcoy

— 334 —

que con sus ondas fecundas  
el Bétis risueño baña.

¡Allí respira el objeto  
de mi cariño entusiasta!  
¡allí mi amiga indulgente!  
¡allí mi madre adorada!

Llévale los puros votos  
que por ella forma el alma,  
hoy, que asoma un año nuevo,  
y otro el abismo se traga.

Dila que guardo de aquél  
memorias dulces y santas;  
porque son de su presencia;  
porque á su vida se enlazar.

Dila que al nuevo—que miro  
comenzar hoy, á distancia  
del caro lecho materno  
que tanto afecto me guarda—

No pido, no, me prometa  
placeres, que anhelé ávida,  
ni laureles de la gloria,  
que objeto fué de mis ansias;

Sino solo una sonrisa  
de bienhechora esperanza;  
que me anticipe el contento  
de volver ¡ay! á abrazarla.

Dila que mi mente enfrían  
los soplos del Guadarrama;

— 335 —

y de esta corte el tumulto  
á mi agreste musa estampa.

Dila... más no; que no sepa  
cosa que turbe su calma,  
y de sus ojos queridos  
pueda arrancar nuevas lágrimas.

Llévale solo caricias;  
llévale dulces palabras...  
¡Vuela veloz, y no temas  
desconocerla al hallarla!

Si ves hermosa matrona,  
erguida como la palma,  
frente pura, grave paso,  
de halagadora mirada,

Que consuela á los que sufren,  
y á los débiles ampara;  
que al que calumnian defiende,  
y protege al que maltrata...

Si encuentras en santo templo,  
humilde al pie de las aras,  
una figura apacible  
con negros tules velada,

Si—entre el velo trasparente  
de sus hermosas pestañas—  
furtiva lágrima rueda,  
que su fervor te declara...

¡Es ella! mi tierna madre,  
la luz que mi noche aclara,



Estando el libro hecho para la práctica, cada una de sus páginas está dedicada a un día del año, dividida de tal suerte que en primer lugar se hallan los datos necesarios sobre el calendario, después un espacio en blanco donde se pueden anotar las compras y gastos verificados durante el día, un menú completo y variadísimo del almuerzo y la comida y, por último, dos recetas dando a conocer la manera de guisar dos de los platos indicados en las mismas. Esto en cada hoja, no encontrando ninguna igual ó repetida.

Además contiene indicaciones sobre postres, manjares, legumbres, frutas, etcétera, propios de cada estación. Si á todo esto añadimos su baratura, pues su precio es solamente de 2 pesetas encartado en Madrid y 2,50 pesetas en provincias, creemos innecesario mayores alabanzas, que dejemos al buen juicio del público.

—Por fin se ha resuelto.—Hoy ya no han de temer sentirse molestadas por indiscretas miradas las señoras que tengan el cutis con un excesivo desarrollo de vello.

Con el *Depilatorio Venus* se ha resuelto que existe un preparado que siendo eficaz para la destrucción del vello, es al mismo tiempo un producto completamente inofensivo y que con su sencilla aplicación se consigue limpiar el cutis de este ridículo enemigo de la belleza, al mismo tiempo que le da una tierna frescura y elegante suavidad.

Los innumerables testimonios que obran en poder de la casa que tiene el secreto de su preparación y el éxito cada día creciente que le dispensa el público, son la mejor prueba de que sus resultados son siempre satisfactorios.

Se vende en todas las buenas perfumerías á 5 pesetas frasco.



Santo de hoy.—San Juan de Sahagún y San Onofre.

Santo de mañana.—San Antonio de Padua, confesor.

## BAÑOS

Ha quedado abierto al público el Establecimiento de Baños instalado en los jardines de la FONDA RIGAL, en el cual se han introducido grandes reformas y aumentado en un doble el número de habitaciones, pilas en piedra y duchas.

Precio por baño con ropa, UNA peseta.—Precio por abono de 9 baños, pagados adelantados, 7 pesetas.—Baños medicinales, precio convencional.

## FÁBRICA DE LICOR CAFÉ (MIÑÓN)

Mayor 22, Entresuelo, Alcoy

Precios por Decálitro.	Plas.	9'50
Por Cajas 24 bts, 3 1/4 litro.	"	32'50
" " 12 " " "	"	17'00
" bts. con casco " " "	"	1'25
" " sin " " "	"	1'00

Mayor 22, Entresuelo, ALCOY

## Gran bazar de calzado

### LA PAJARITA

### AVISO IMPORTANTE

Se acaban de recibir en horma madrileña, la más elegante hasta la fecha, grandes surtidos para señoras, del charol (Cornelius) más superior que se fabrica en París.

También encontrará el público con el mismo modelo en lona blanca y colores. Todo á precio de fábrica.

## MARTINEZ MEDICO DENTISTA

POLAVIEJA, 11 Y 18. PRINCIPAL

## Collège de Saint Bonaventure

DIRIGÉ PAR

MR. ARTHUR SEMPERE SAMPER

Academie de Calligraphie

Rue Saint Christophe, número 23

Il n'y a rien de mieux pour un peuple industriel et laborieux, que de se procurer le développement de ses affaires, et l'on ne doit pas douter que pour réussir tous ces avantages, il faut que ses voisins cultivent l'étude des langues outre celle des arts et des métiers. Touchant aux langues, je crois que la langue française est la plus universelle, et par conséquent la plus nécessaire pour le commerce. On a ouvert dans cet établissement une classe de français où Messieurs les écoliers pourront l'apprendre bientôt et comme il faut, sans excepter le langage afin qu'ils sachent aussi parler pour se laisser entendre.

S'adresser pour les renseignements á Monsieur le directeur du Collège indiqué ci-dessus.

No hay cosa mejor para un pueblo industrial y laborioso que el desarrollo y propagación de sus negocios y no debe dudarse que para conseguir tantas ventajas hay necesidad de cultivar el estudio de los idiomas de las artes y de los oficios. En cuanto á aquellos, creo que el francés es indispensable al comercio por ser considerado como el más universal. Se ha abierto una clase de francés en este establecimiento en donde los señores estudiantes podrán aprenderlo pronto y bien sin escepción del lenguaje que también poseerán, á fin de entenderse en una conversación.

Dirigirse para referencias, al Sr. Director del Colegio indicado de San Buenaventura, San Cristóbal 28.

## La Aduaneta

San Nicolás, 8 ALCOY

Grandes surtidos en novedades para la presente temporada; cortes de traje para señora, en lana, alpaca, merino, armur y seda.

Variada colección en tiras bordadas. Bastones, Sombrillas, Parasoles, Petacas, Tarjeteros y Portamonedas.

### ESPECIALIDAD EN ARTICULOS PARA LUTOS

Piezas de 20 metros, género algodón blanco, desde 5 pesetas hasta la clase más superior.

### MANTILLAS BLONDA

### LIENZO HILO

### TAPICERIAS YUTE

## CUERPO AUXILIAR FACULTATIVO

## Sobrestante de Obras Públicas

### CONCURSOS ANUALES

Preparación completa para las oposiciones á ingreso por el Sobrestante de Obras Públicas D. Angel Viviente Prieto. Para informes: Polavieja, 15, 3.º Alcoy.

## CALLOS Y UÑEROS

El mejor Callicida conocido hasta hoy es la extirpación practicada por el distinguido callista

## RAMÓN BROTONS

San Nicolás 9, Alcoy

Horas de consulta, de 2 á 4 de la tarde.

# PÍDANSE EN TODAS PARTES LOS Chocolates Blanco y Negro

Véndense á 2 y 3 reales en paquetes.—En estuches desde 4 reales en adelante.  
ECONOMÍA Y BUENA CALIDAD—ALCOY—M. FRANCÉS Y COMPAÑÍA



### INFORMACIÓN ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL SR. PUIG

#### Espantoso choque

Nueva-York.—Cerca de Vstal han chocado dos trenes de mercancías, de los cuales uno llevaba cargamento de dinamita.

La explosión que se produjo fué terrible.

La máquina y los vagones quedaron completamente destruidos, pereciendo los maquinistas, fogoneros, guardafrenos y demás empleados, en número de 9.

#### Incendio en una iglesia

Lorca.—Anoche, estando celebrándose la novena al Sagrado Corazón de Jesús en la iglesia de San Francisco, se prendió fuego con una vela á los adornos del altar mayor.

Gran parte del público, compuesto en su mayoría de señoras lleno de terror, se precipitó por la puerta de salida, dando voces de auxilio.

Varios individuos, con gran arrojo, se lanzaron á sofocar el incendio, lográndolo, no sin grandes trabajos, después de haber sufrido algunas quemaduras.

A causa del fuego se han perdido totalmente las flores, los adornos, el paño del altar mayor y desaparecido varios candelabros.

El incendio parece que ha sido casual.

#### Conferencia entre Botha y Kitchener

Londres.—El «Weekly Dispatch» afirma hoy que el general boer Botha y lord Kitchener celebraron el día 5 del corriente una entrevista en los alrededores de Standerton, llegando á redactar un proyecto de convenio.

Añade que Mme. Botha trae á Europa la misión de mensajero de paz.

Ayer visitó la esposa del general boer á Mr. Chamberlain, y hoy ha recibido la visita de lord Roberts.

Corre el rumor de que Mme. Botha celebrará una entrevista con lord Alfred Milner.

#### El arzobispo se agrava

Sevilla.—El arzobispo se ha agravado. Así consta en el último parte facultativo expuesto al público.

Esta noche se quedará velando al prelado un médico.

#### Milner nefasto

París.—El periódico ruso «Novoie Vremia» cree que la marcha de Sir Alfredo Milner puede facilitar notablemente las gestiones para un tratado de paz, pues en la conferencia de lord Kitchener y el general Botha se puso de manifiesto que toda intervención de Milner había de ser funesta para el resultado de la campaña.

#### Buscando arreglo

Madrid 11 (15-15)

Los telegramas de Londres participan que la señora del general Botha, ha visitado al ministro de las Colonias.

Añaden que después fué recibida por el general lord Roberts y por el señor Bróodrick.

Se atribuye importancia política á estas visitas, que se consideran relacionadas con los rumores de negociaciones de paz.

El ministro de las Colonias, Sr. Chamberlain, presentará mañana al Parlamento un proyecto de Constitución sudafricana.

#### Las Cortes

Madrid 11 (19-30)

Se ha verificado solemnemente en el Senado el acto de apertura de las Cortes.

A las dos de la tarde, veintinueve cañonazos han anunciado la salida de SS. MM. del Palacio Real, é inmediatamente la regia comitiva se ha puesto en marcha en dirección al Senado, habiéndose disparado igual número de cañonazos á su llegada á esta Cámara, en donde han sido recibidas las reales personas por los ministros y una comisión de diputados y senadores, precedida de cuatro maceros.

SS. MM. han ocupado el trono, colocándose á uno y otro lado de éste los ministros. Detrás figuraban los jefes de Palacio y varias personas de la servidumbre.

El Sr. Sagasta ha entregado á S. M. la Reina Regente el discurso de apertura, que ha sido leído por la Soberana, devolviéndolo ésta al ministro de Gracia y Justicia.

El Sr. Sagasta ha declarado en nombre de S. M. que quedan abiertas las Cortes, retirándose la comitiva con el ceremonial con que ha sido recibida.

Se han dado muchos vivas á los Reyes, habiendo sido éstos objeto de muchas demostraciones de respeto á su ida al Senado y á su regreso.

Las tropas han cubierto la carrera, pudiendo decirse que medio Madrid ha presenciado el paso de la regia comitiva.

El desfile ha sido muy brillante, habiendo contribuido á ello la esplendidez del día.

#### El Mensaje

Madrid 11 (20-15)

Es objeto de grandes elogios el Mensaje leído por S. M. en el acto de apertura de las Cortes, de que doy cuenta en mi anterior telegrama.

En dicho Mensaje se consignan grandes reformas que proyecta realizar el gobierno y que de convertirse en hechos merecerán la general aprobación.

Los enfermos que por razón de economía no puedan adquirir las renombradas aguas minerales de Vichy-Hôpital (estómago), Vichy-Célestins (vías urinarias), Vichy Grande Grille (hígado), que son las que mejores resultados producen, para substituirlos en lo posible, deben emplear en bebida, en vez de preparados y de aguas deficientes, la **SAL VICHY-ÉTAT**, ó los **COMPRESOS VICHY-ÉTAT**, productos que se elaboran en el mismo Vichy, y que obran muy satisfactoriamente, siendo sus precios de venta en extremo reducidos. Las Pastillas Vichy-État, en cajas metálicas, se emplean con grande éxito para combatir las acedias, digestiones difíciles, etc. Venta en farmacias y droguerías.

## LA NEW-YORK

Compañía internacional de seguros sobre la vida, la más antigua del mundo.—Estrictamente mutua

### SUMARIO DEL 56 BALANCE ANUAL

	1899	1900
Nuevos seguros regularizados	frs. 1.048.466,807	frs. 1.202.000,000
Activo en 31 Diciembre	" 1.225.403,229	" 1.358.833,423
Aumento neto de capitales en vigor	" 610.762,108	" 725.000,000
Capitales regularizados en vigor en 31 de Diciembre	" 5.503.151,562	" 6.228.000,000
Primas cobradas por nuevas operaciones, y Capitales constitutivos de Rentas Vitalicias	" 53.674,563	" 58.743,709
Primas cobradas por operaciones anteriores	" 164.708,225	" 192.978,777
Intereses, alquileres, etc., etc.	" 53.031,283	" 53.602,003
Total de ingresos	frs. 271.414,071	frs. 305.324,489
Total pagado á los asegurados	frs. 115.087,656	frs. 121.041,568
Activo	" 1.225.403,229	" 1.358.833,423
Pasivo con arreglo á los calculos del Departamento de Seguros del Estado de Nueva York	" 1.010.664,536	" 1.120.494,130
Reservas adicionales y fondos de los beneficios	" 214.739,393	" 238.339,293

Delegado de las provincias de levante en España: D. ANTONIO VALOR MOLTO, Oficinas de la Delegación: San Nicolás, 22. Alcoy.



### SERVICIO DE NUESTRO CORRESPONSAL L. LOTY

Madrid 11 (17-45)

Interior contado, 72'10

Id. fin de mes, 72'15

Exterior contado, 79'99

Amortizable, 81'00

Id. 5 por 100, 92'50

Aduana, 103'00

Cuba, 1886, 86'90

Id. 1890, 72'45

Filipinas, 75'75

Banco de España, 498'00

Tabacos, 404'50

Franco, 38'75

Libras, 34'95

## Droguería de "El Soldado"

La tan anunciada pomada la Salud para las almorranas, Fórmula del Doctor Gallart y el Depilatorio Venus preparado por la casa J. Ll. Prunés, se venden en esta Droguería.

Polavieja, 33

## SE VENDE una máquina de hacer media del número 10.

Darán razón en la Agencia de transportes de Camilo Badía Graa, Plaza de San Agustín 26, junto al Círculo Católico.

Agenda Culinaria para 1901, libro de la compra con minutas y recetas para cada uno de los días del año, por la DUQUESA LAURA.

Precio: En Madrid, encuadernada, 2 pesetas; en provincias, idem, 2'50 id.

Imp. del HERALDO DE ALCOY





A. SALVATI COSTANZI  
Calle Diputación, 435.-Barcelona

## MILAGROSA INYECCIÓN COSTANZI

CONFITES ANTIVENÉREOS  
Y ROOB ANTISIFILITICOS

No pocos envidiosos sufren atrozmente por el favor cada día más creciente que merecen del público de todas las naciones los Remedios Costanzi, que han curado miles de enfermos de venéreo y sífilis aún siendo sus males crónicos de más de 20 años.

Dichos medicamentos son de efecto tan maravilloso para los estreñimientos uretrales que en 20 ó 30 días están totalmente curados evitando además las peligrosísimas candelillas. En 2 ó 3 días será radicalmente curada la purgación reciente y en 5 ó 6 días la crónica. Inmejorable para las úlceras y flujo blanco de las mujeres, arenillas y catarros de la vejiga escosores uretrales, cálculos, retenciones de orina y demás infecciones genito urinarias y especialmente la sífilis aunque sea hereditaria. Para la curación de la sífilis el Roob, ha dado pruebas patentes de una superioridad incontestable sobre todos los depurativos antisifilíticos hasta ahora conocidos, porque es el único que no contiene Ioduro de Potasio ni sustancia Mercurial alguna. Por el contrario la misión del Roob estriba precisamente en contrarrestar los efectos de tales sustancias tan desastrosos para la salud, ya que como es sabido son causa de impotencia viril, de la caída del cabello, caída de los dientes, etc. El Roob tiene además la ventaja de poderse usar con provecho en cualquier mes del año. A los incrédulos se les admite el pago una vez curados, previo el trato especial y exclusivo con el inventor. Calle Diputación, 435, Barcelona. Precio de la Inyección Costanzi, Ptas. 4. Precio de los Confites antivenéreos para quienes no quieran usar inyecciones Ptas. 5. Roob antisifilítico, el Frasco Ptas 4. Para provincias añadir Ptas. 0'50: Dichos medicamentos están de venta en todas las buenas Farmacias.

En Alcoy en la de D. Francisco Alfonso, Calle Polavieja.

NO MAS HERNIAS

SE CURAN



CON EL BRAGUERO

TORTOSA

Este aparato ha resuelto todas las dificultades y peligros que trae consigo la curación de la hernia inguinal. Nada de operaciones quirúrgicas.

La fuerza del resorte es proporcional a la necesidad que ha de cumplir el aparato, según la forma de la hernia, edad del enfermo y todas las demás circunstancias.

Padece quien quiere padecer, pues la curación es segura.

### NUEVA ESPECIALIDAD

La última palabra en vendajes umbilicales para las señoras. Previsión a voluntad, sin muelles fijos y sin que causen ningún género de molestias.

Aparatos para los niños de tierna edad, comodidad completa y curación radical.

Avisa a sus numerosos clientes que tan sólo permanecerá en Valencia desde el 28 de cada mes hasta el 4 del entrante y en Onteniente desde el 6 de cada mes hasta el 27 del mismo.

DOMICILIO.—Valencia. Calle de Bonaire, 2, entresuelo. Esquina a la plaza de las Barcas.—Onteniente, Mayans, 34.

## HERALDO DE ALCOY

DIARIO DE AVISOS, NOTICIAS E INTERESES GENERALES

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Alcoy, un mes.	1 pta. 50 cts.
Fuera, trimestre.	5 "
Extranjero, trimestre.	10 " 50 "

IMPRESA

HERALDO DE ALCOY

En este establecimiento se hacen toda clase de impresos a precios sumamente económicos. Sobres y papel timbrados. Esquelas de defunción. Tarjetas de visita. Gran novedad en todos los artículos.

Arias Miranda, 1, bajos

SIN MADRE, novela por HUGO CONWAY, encuadernada en rústica—Una peseta. Se vende en el «Heraldo de Alcoy».



Los que lo usan lo usan a diario.

### CURA DE LA DEBILIDAD

(ENFERMEDAD DEL DIA). Se produce la debilidad por la pérdida vital, pesares, contrariedades de la vida, constitución débil, convalecencia de enfermedades graves, estudios excesivos y abusos de toda clase. Ocasiona la debilidad los males del estómago, cólicos biliosos, estados nerviosos que principian por temblor y acaban en parálisis, atonías genitales, reblandecimiento de la médula, anemia cerebral con imbecilidad y locura, la ceguera y sordera y la muerte por agotamiento nervioso. Estos enfermos achacan su mal al síntoma que más les molesta. Los hombres, al estómago y la cabeza; la mujer, a los nervios y al corazón. ¡Pobres! Ven al efecto y no la causa.

Ahora bien: ¿Qué se precisa? Combatir la debilidad, causa de todo. Atender a los efectos es agotar la paciencia, malgastar el dinero y perder la vida, pues cuando se acude puede ser tarde. Estos son sus síntomas:

En el HOMBRE: neurastenia, impotencia sexual, pérdidas femenales en sueños ó a cualquiera agitación, nerviosismo, malas digestiones, dolor de cabeza, estreñimiento de vientre, manchas flotantes en la vista, ruido de oídos, aburrimiento, falta de memoria.

En la MUJER: casi siempre esterilidad, histerismo nervioso, perpetuo, anemia, flujo blanco, irregularidad menstrual, falta de apetito, malas digestiones, jaquecas pertinaces, manchas en la vista, ruido de oídos, estreñimiento de vientre, ganas de llorar, etc.

En los NIÑOS: encanijamiento, cabeza grande, vientre abultado, piernas delgadas, falta de desarrollo, carencia de fuerzas, etc.

La cura positiva de todas las debilidades se consigue siempre con el Tónico Koch, preferido de todos, enfermos y médicos.

El Tónico Koch vuelve la vitalidad y las energías de la mejor edad, vigoriza los músculos, fortalece los huesos, enriquece la sangre y calma los nervios. El Tónico Koch se vende a 9 pesetas en las buenas boticas y droguerías del mundo, y también se envía por correo, remitiéndolas en sellos ó libranza al Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, piso 1.º Madrid. Se contestan gratis por correo ó personalmente todas las preguntas ó consultas.



CONSULTA DE Malos Especiales de 10 a 8, gratis a los pobres, y por carta los de provincias. GABINETE MEDICO AMERICANO. ALCALÁ, 23, 1.º (lado Calatrava). VENÉREO. IMPOTENCIA. ORINA. CURA EN 2 DIAS. Blenorragia (Rujos). Gonorrea. Chancros. Verrugas. Fimosis. Catarros. Diarrea. Depurativos, 3 ptas. Para hemorroides de la sangre las Perlas Depurativas y Gárgaras. Vena botica y Gárgaras. Madrid. Consultas gratis y por carta. Van correo por sellos ó libranza.

A LOS 10 MINUTOS ALIVIA EL

### ESTÓMAGO

el DIGESTIVO HERBER, 4 pta. caja. Pídanse en las boticas de España. Cura las Dispepsias, Gastritis, Dolores, Flatos, Disenteria, Malas digestiones, Vómitos, Catarros, Diarrea, Debilidad, etc. Desde el primer día permite comer de todo. La más rápida y eficaz medicina. Consultas gratis y por carta los de fuera, y va correo enviando 4 ptas. en libranza al Dr. Herrera, Alcalá, 23, MADRID.

NO HAY DOLOR

Reumático, inflamatorio nervioso ó gotoso que resista al MATADOLOR (Pain Killer), 2 pta., en las boticas de España. Balsamo indiano que siempre cura. Consulta gratis, y va correo por 2,50 ptas. en sellos al Dr. Herrera, Alcalá, 23, MADRID.

### SORDERA

ZUMBIDOS, FLUJOS y todas las enfermedades de los OÍDOS

EN 600 ENFERMOS 300 CURAS

OPERA CON LA TROMPA, 4 pta. caja.

Venta botica y Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º. Prospecto especial. Envíase gratis y por carta de fuera. Va correo por valor sellos ó libranza.

IMPOTENCIA DEL HOMBRE.

ESTERILIDAD DE LA MUJER.

Cura rápida y sin peligro a toda edad. Antiguo que sea el padecimiento. Se cura con detalles. Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º, MADRID. Consultas gratis.

En ALICANTE se expendían estos preparados en la farmacia del Sr. Gómez Mora Mayor 23 y 25 y droguerías de los Sres. Romero y Compañía, Princesa y Píñol hermanos, Princesa 7.—DENIA, farmacia del Sr. Comerma, Cop 9.—EL CHE, farmacia del Sr. Moreno.—MONÓVAR, farmacia del Sr. Bellot Zapata y en las demás farmacias y droguerías de la Capital é importantes poblaciones de su provincia.

### MAL DE x CURA RÁPIDA

SIN SONDAR NI OPERAR

### ORINA

Dilatación de las estrecheces. Rotura y expulsión de los cálculos (piedra) y arenillas. Catarro de la vejiga y riñones (cólicos nefríticos), próstata, incontinencia, debilidad, orina turbia, sucia con posos blancos, rojos ó de sangre, etc. Infalibles SALES KOCH, frasco, 7 pesetas. Calmantes instantáneos del dolor al orinar y de la retención.

Venta boticas buenas y Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º, MADRID.

PROSPECTOS DE CURAS Y CONSULTAS GRATIS.—POR CARTA LOS DE FUERA

Van correo enviando en carta certificada 7 pesetas en sellos ó libranza.

### PRUEBENSE

LOS EXQUISITOS CHOCOLATES

DE LOS

RR. Padres Benedictinos

SUS CLASES SON TRES ÚNICAMENTE:

á 2, 2,50 y 3 ptas. paquete

con canela, sin ella y á la vainilla

DE VENTA EN CASA DE

D. Rafael Jordá Pérez

Polavieja, 4, duplicado

### ESQUELAS DE DEFUNCIÓN

Se reciben en la imprenta de este periódico, á cualquier hora del día y de la noche.

Calle de Arias Miranda, 1, bajos, (antes Casablanca)

### NERVIOS NERVIOSAS

Curación segura de las enfermedades

tomando el acreditado elixir polibromurado Bertrán, 1111 años de gran éxito! Producto único en España, para curar la epilepsia (mal de San Pau), histerismo, baile de San Vito, neuralgias rebeldes, migraña, palpitaciones de corazón, vértigos, temblores, agitación nocturna, desvanecimientos, insomnios, asma y demás accidentes nerviosos.

—Venta en Barcelona: Farmacia Bertrán, plaza de Junqueras, número 2.—En Valencia: Farmacia del Dr. Casas, Somberrería 5.

Desde 5 PESETAS  
Relojes

comprándolos por docenas en los almace-  
nes de relojería de

Carlos Coppel

Fuencarral, 25, Madrid

PÍDASE EL CATÁLOGO

Venta al por mayor y menor

# ELIXIR DE GUAYACOL DEL DR. TORRENS

PRIMER PREPARADO DE GUAYACOL EN FORMA DE ELIXIR

Medicamento heroico para la curación de la TISIS PULMONAR. De resultados seguros para combatir las Tosas pertinaces, enfermedades del pecho, catarros de los bronquios, resfriados antiguos, etc.—Muy útil en la convalecencia de la pulmonia.—En la inmensa mayoría de casos basta consumir solo UNO ó DOS frascos para alcanzar la COMPLETA CURACION.

Los resultados son todavía mucho más rápidos si se emplea este preparado para la curación de un SIMPLE RESFRIADO ó CATARRO.

«El Elixir de Guayacol del Dr. Torrens» vistas numerosas decepciones de planes terapéuticos racionalmente dirigidos á combatir la tuberculosis pulmonar crónica, ha sido especialmente el objeto de mis observaciones, sorprendiéndome con inusitada satisfacción los rápidos y poderosísimos efectos favorables que con su empleo obtuve.—Dr. J. Luis Vidal.

«El Elixir de Guayacol Torrens» debido á su preparación especial, es el mejor remedio de la tuberculosis, pues sin duda alguna, aminora los padecimientos de los tísicos y detiene la marcha del proceso tuberculoso.—Dres. Valls, Gozalbez, Espinós, Vidal y Llobregat.

«El Elixir de Guayacol Torrens» al contrario de lo que sucede con los demás balsámicos, desconggestionan rápidamente el parenquima pulmonar y por ello es útil, no sólo en las pulmonías, sino en todas las bronquitis y hasta en las hiperemias del pulmón.—Dr. Valls.

«El Elixir de Guayacol Torrens» es la mejor preparación conocida para combatir con éxito las afecciones del aparato respiratorio.—Dr. Quilis.

«El Elixir de Guayacol del Dr. Torrens» es un preparado utilísimo en las afecciones de las vías respiratorias, y que vale la pena sea conocido de los médicos, pues puede reportarles grandes beneficios.—Dr. Luis Valls.

El éxito alcanzado con el «Elixir de Guayacol Torrens» ha sido tan satisfactorio, que no he dudado un momento en hacerlo público y manifestárselo al Doctor Torrens.—Emilio Gozalbez, licenciado en medicina y cirugía.

Llamo la atención de los médicos y enfermos sobre la utilidad indiscutible del «Elixir de Guayacol Torrens» en la tuberculosis, pues llena mejor la indicación morbosa que otro medicamento antiséptico pulmonar.—Francisco A. Llobregat, licenciado en medicina y cirugía.

He usado en varios casos el «Elixir de Guayacol Torrens» en dos de ellos en unión de otros compañeros de consulta, y siempre he obtenido brillantes resultados.—Dr. Tomás Babiera.

He obtenido muy buenos resultados en cuantos casos he empleado el «Elixir de Guayacol Torrens» no sólo en el curso de las afecciones agudas y crónicas de las vías respiratorias, sino en la convalecencia de las mismas.—Dr. Paulino Valiente.

He ordenado ininidad de veces el «Elixir de Guayacol Torrens» y me cabe la satisfacción de hacer público que en todas ellas he obtenido un éxito completo.—Dr. Pérez Castillo.

NOTA. Otra preparación con el mismo nombre de Elixir de Guayacol se ha hecho posteriormente, pero su composición es distinta del Elixir de Guayacol del Dr. Torrens. A la clase médica y al público dejamos la apreciación de las diferencias y el juicio que de ellos formen.

Para la venta: Farmacia del Dr. Torrens, plaza del Mercado, núm. 73, Valencia; junto á la Droguería de La Luna.

En Alcoy, D. Camilo Pérez, San Lorenzo 3 y la señora Viuda de R. Alfonso, Mercado 20 y 22.